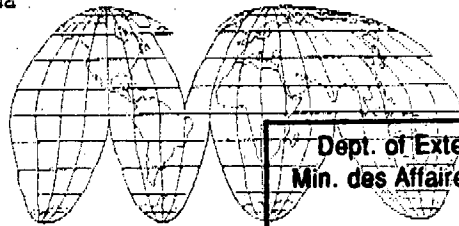


CAI
EA
T38External Affairs and
International Trade CanadaAffaires extérieures et
Commerce extérieur Canada**This Week
in Trade and
Foreign Policy**Dept. of External Affairs
Min. des Affaires extérieures

JCT 6 1992

RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY
RETOURNER A LA BIBLIOTHEQUE DU MINISTEREle commerce et
la politique étrangère
cette semaine

du 17 au 23 septembre, 1992

Communiqués**Mme McDougall signe un Mémoire d'entente sur
les consultations Canada-Ukraine***Le 23 septembre, 1992, N° 186*

La secrétaire d'État aux Affaires extérieures, l'honorable Barbara McDougall, a signé aujourd'hui un Mémoire d'entente établissant un cadre pour des consultations politiques entre les gouvernements du Canada et de l'Ukraine ... « L'Ukraine est un important partenaire pour le Canada et nous apprécions sa perspective, a dit Mme McDougall. En acceptant de nous consulter sur d'importantes questions internationales, nous ajoutons une dimension nouvelle et vitale à nos relations. »

**Rencontre Ministérielle entre le Canada et la
Commission des Communautés Européennes***Le 21 septembre, 1992, N° 185*

L'honorable Barbara McDougall, et le ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et Ministre du Commerce extérieur, l'honorable Michael Wilson, ont eu une rencontre le 20 septembre à Ottawa, avec le vice-président de la Commission des Communautés européennes chargé des relations extérieures et de la politique commerciale, M. Frans Andriessen ... Les ministres et le vice-président ont approuvé le rapport de 1992 du Comité mixte de coopération ... [et] ont passé en revue les progrès réalisés au regard de trois importants accords bilatéraux: un accord de coopération portant sur l'application des politiques de concurrence respectives, les négociations relatives à un accord en matière de science et technologie et un autre sur la reconnaissance réciproque des essais et de l'homologation de produits réglementés.

**Le Directeur Général de L'UNESCO en visite
officielle au Canada***Le 18 septembre, 1992, N° 184*

Le ministre des Relations extérieures et du Développement international, l'honorable Monique Landry, a annoncé que le Directeur général de l'UNESCO (l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture), M. Federico Mayor, sera en visite officielle au Canada du 19 au 24 septembre. « Le Canada s'est montré de plus en plus actif à l'UNESCO au cours des dernières années, tant par sa participation à ses programmes qu'à ses efforts de réforme administrative. La visite de M. Mayor donnera l'occasion de revoir les préparatifs des deux conférences parrainées par l'UNESCO qui doivent se tenir au Canada dans la prochaine année », a dit Mme Landry.

**Mme McDougall participera à la quarante-septième session de
l'Assemblée générale des Nations Unies***Le 18 septembre, 1992, N° 183*

La secrétaire d'État aux Affaires extérieures, Mme. McDougall, dirigera, du 21 au 26 septembre à New York, la délégation canadienne qui participera à la 47e session de l'Assemblée générale des Nations Unies. Elle y fera la déclaration principale du Canada à l'occasion du débat général du jeudi 24 septembre. « Le monde doit maintenant faire face à de nouveaux défis qui sont plus importants que jamais en matière de paix et de sécurité, a déclaré Mme McDougall. Le Canada insistera vigoureusement pour que les Nations Unies disposent des outils nécessaires pour relever ces défis de façon plus opportune et plus efficace. »

**Le Canada demande la création d'un groupe spécial de l'ALE pour
régler le différend sur les expéditions de lait UHT à Porto Rico***Le 17 septembre, 1992, N° 182*

L'honorable Pierre Blais, ministre d'État à l'Agriculture et ministre de la Consommation et des Affaires commerciales, a annoncé au nom de l'honorable Michael Wilson que le Gouvernement du Canada a demandé, en vertu de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis (ALE), la création d'un groupe spécial binational pour régler le différend sur les expéditions de lait à ultra haute température (UHT) à Porto Rico ... « Nous jugeons qu'il est dans le meilleur intérêt du Canada que cette question soit réglée par un groupe spécial, a déclaré M. Blais. Nous soutenons que le lait UHT produit au Canada est l'équivalent du produit américain. »